

実用イタリア語検定 二次試験 実施要領 (2020年秋季 第51回)

受験方法について

1. 面接準備 (説明や移動を含め20分間)

- ① 所定の時刻になりましたら呼びます。面接控室 (黙読室) に移動していただきます。
- ② 黙読室では、はじめにテーマの一覧をお見せしますので、ご意見・お考えの述べやすい1題を選択し、担当者にその番号をお伝えください。二次面接では、そのテーマに沿って質疑応答・意見の交換がなされます。
- ③ 選択したテーマについて、面接官にイタリア語でご意見等を述べられるように考えをまとめてください。(15分間)
なお、担当者よりテーマに関する資料をお渡ししますので、参考にしてください(この資料をすべて読み、書かれている内容を把握しなければならないということはありません。また、メモをとったり、まとめを書いたりすることはできますが、それを面接室でみることはできません。)
* 黙読室では、お渡しする資料以外のもの(辞書等)を見ることはできません。
- ④ 15分経過したらお知らせします。資料とメモ用紙を担当者にお返しく下さい。

2. 面接 (約15分間)

- ① 担当者の指示に従い面接室に移動していただきます。
- ② 入室したら最初に簡単な自己紹介をしてください。次に選択したテーマの番号を面接官に伝え、選択した理由、意見・感想などを自由に述べていただきます。面接は思想や見解の如何を判断するものではありませんので、ご自身の思うところを積極的に面接官に伝えるようにして下さい。
なお、二次試験では、皆様の面接の状況を録音させていただきます。これは受験される皆様の面接評価について厳正を期すためのものであり、それ以外の目的に使用することは一切ありません。普段イタリア語を話される時と同様に、リラックスして面接に臨んでください。
- ③ 面接が終了したらお帰りいただいて結構です。

2020年秋季 第51回 二次試験テーマ一覧

1級、2級とも、以下の各4つのテーマから一つを選んでいただきます。

TEMI LIVELLO 1

- 1) Natura, medicina, trasporti e... altre buone idee per salvare il mondo
- 2) Scienza e religione: l'eterno duello tra dubbi e incertezze
- 3) La casa del futuro, per un futuro in casa
- 4) News e informazioni: tra giornali, tv e internet

TEMI LIVELLO 2

- 1) Feste in famiglia: cosa resta, cosa cambia
- 2) Insetti: cultura, salute e... gastro-nomia
- 3) Il Made in Italy: alta qualità ma zero lavoro di squadra
- 4) Giovani: tra politica, social e passione ecologica

選んでいただいたテーマについて、参考資料をお渡ししますので、15分間の黙読時間内にお読み下さい。この資料をすべて読み、書かれている内容を把握しなければならないということはありませんし、資料に書かれている内容を質問されるわけでもありません。全く読まなくてもかまいません。

なお、参考資料は原典の著作者の権利を尊重し、ここには掲載いたしません。

次ページ以降は面接試験官のための「質問メモ」ですが、試験官用の参考資料の一部に過ぎず、実際には会話の流れによってこれらのメモにはこだわらず、臨機応変に会話が進行します。

LIVELLO 1 TEMA 1

Natura, medicina, trasporti e... altre buone idee per salvare il mondo

TRACCE

- 1) Problemi ecologici, inquinamento, terrorismo minacciano il futuro del mondo e la nostra sicurezza, obbligandoci a ripensare stili e modelli di vita e invitandoci a “cambiare”. Ma cambiare come? Cambiare che cosa? Nella sfera sociale? In quella personale? Ci sono dei miglioramenti che vorrebbe apportare nel Suo stile di vita? Alimentazione? Lavoro? Vita domestica? Vita sociale? Che cosa non La soddisfa e che cosa vorrebbe conservare? Che cosa La preoccupa di più in questo periodo di incertezze? Da ultimo la diffusione del Coronavirus: La spaventa? Com'è cambiata la Sua vita nel corso di questa pandemia? Ci può raccontare come Lei ha affrontato l'emergenza di questi mesi? E il Suo Paese come l'ha affrontata? Un confronto con gli altri Paesi? Una previsione per il prossimo futuro?
- 2) Le scienze in questi ultimi anni hanno rafforzato collaborazione e reciproco sostegno e oggi sembrano tutte impegnate nelle stesse battaglie: la salvaguardia della natura, certo, ma anche garantire migliori condizioni di vita alle persone sia nell'ambito della salute fisica (alimentazione, progresso della tecnologia medica e diagnostica, infrastrutture sportive alla portata di tutti...) sia di quella psichica (maggior tempo libero da dedicare alla socializzazione, al viaggio, alla cultura, alla propria formazione extra-scolastica). Crede che il Suo Paese sia al passo o in ritardo con i tempi relativamente a questi temi? Può fare qualche esempio? Come ritiene che si comportino l'Italia e gli italiani a questo riguardo? Esistono da questo punto di vista somiglianze fra il Suo Paese e l'Italia? Esistono punti di divergenza? Qual è la Sua diversivo “salutare” al tran tran quotidiano?
- 3) Quali sono secondo Lei i grandi compiti che ci aspettano nel prossimo futuro? I problemi più gravi da affrontare? Pensa che le istituzioni facciano abbastanza per sensibilizzare le generazioni più giovani riguardo al mondo futuro? L'attuale pandemia è stata ed è tuttora letale soprattutto per la generazione più anziana delle nostre società: nel Suo Paese crede che i giovani abbiano mostrato attenzione e senso di responsabilità nei confronti dei rischi corsi dai loro “nonni”? Governo e istituzioni scientifiche sono state all'altezza, secondo Lei? Quali soluzioni o contromisure ha apprezzato di più? Quali giudica, invece, inutili o addirittura dannose? Siamo preparati ad affrontare nuove calamità future?

LIVELLO 1 TEMA 2

Scienza e religione: l'eterno duello tra dubbi e incertezze

TRACCE

- 1) L'eterno duello tra scienza e religione, ormai secolare, in alcune regioni del mondo sembra essersi inasprito in conseguenza del diffuso senso di insicurezza e del bisogno di molte persone di avere certezze, sia che siano di "laboratorio", sia che siano di "chiesa". In un mondo che corre e cambia troppo rapidamente, è naturale, secondo Lei, sentire il bisogno di un appiglio? Lei si sente più rassicurato dalla scienza o dalla fede religiosa? I due modi di pensare sono davvero inconciliabili, secondo Lei, o possono convivere e collaborare? Può fare qualche esempio? Anni fa, un filosofo tedesco definì ironicamente la religione "oppio dei popoli", sottolineandone il carattere intrusivo, conflittuale e autoritario. È davvero così, secondo Lei? Sì? No? Motivi la Sua opinione.
- 2) Proprio in questi ultimi mesi, con la terribile pandemia che si è abbattuta sul pianeta, la scienza sembra aver recuperato il vantaggio sulla religione. Dipendiamo dal lavoro degli scienziati, dai loro consigli e dalle loro raccomandazioni. La Sua fiducia nella scienza è assoluta o nutre qualche dubbio? Nel corso della pandemia diversi scienziati hanno espresso pareri spesso molto divergenti tra di loro, generando sfiducia o scetticismo in molte persone. È accaduto anche nel Suo Paese? In mancanza di conoscenze specifiche, com'è possibile, secondo Lei, orientarsi tra opinioni tanto diverse? Come si sono comportate le istituzioni scientifiche del Suo Paese nel corso dell'attuale emergenza? E i Suoi connazionali? Anche nel Suo Paese si sono diffusi "negazionismo" e "scetticismo" nei confronti del lavoro scientifico?
- 3) La sfiducia nella scienza e il bisogno di sicurezze meno materiali e più spirituali danno d'altronde nuova forza a molte fedi religiose. Quanto pensa che siano religiosi i Suoi connazionali? In quali occasioni si manifesta la loro religiosità? Religione non significa solo spiritualità, ma anche ricchezza e potere politico, scandali e crimini, estremismi e violenza. Nel Suo Paese esiste questo tipo di problemi? Ha avuto modo di familiarizzare con il sentimento religioso italiano nel corso di un soggiorno o di un viaggio in Italia? Che cosa La incuriosisce? Che cosa La sorprende? In molte culture parlare di argomenti religiosi può provocare fastidio o imbarazzo: nella Sua cultura? Sì? No? Per quale motivo? I giovani del Suo Paese si sentono attratti dalla vita religiosa (monachesimo, sacerdozio etc.)?

LIVELLO 1 TEMA 3
La casa del futuro, per un futuro in casa

TRACCE

- 1) La riscoperta obbligata della dimensione domestica è stata una delle conseguenze della diffusione del Coronavirus, che ha spinto molti governi a soluzioni di tipo restrittivo: inviti a uscire il meno possibile, serrate, lockdown... Noi tutti, forzati entro ambiti più casalinghi, abbiamo riscoperto nuove modalità di lavoro, di studio, di socialità a distanza. Secondo Lei si tratta di cambiamenti positivi o negativi? Anche Lei ha dovuto affrontare questo tipo di cambiamenti? Può raccontarci qualcosa a riguardo? Si tratta di nuove modalità destinate ad affermarsi ben oltre l'emergenza o saranno ben presto dimenticate? Lei ama la dimensione domestica? Passa volentieri il tempo a casa o sente il bisogno di uscire? Punti positivi della vita domestica? Punti negativi?
- 2) Secondo diversi sondaggi, stare a casa durante l'emergenza per gli italiani ha significato un incremento dei costi relativi non solo alle bollette o alle spese obbligate (alimentari, prodotti sanitari etc.), ma anche alle spese legate alla manutenzione della casa, all'acquisto di mobili e accessori capaci di garantire maggior comfort, agli investimenti in tecnologia ricreativa, come Netflix, Amazon Prime, Hu Lu. Può fare un confronto con le tendenze nel Suo Paese? Per Lei, durante questi mesi di emergenza, le spese legate alla sfera domestica sono aumentate o sono rimaste invariate? Pensa che la Sua casa sia ben organizzata per affrontare un lungo periodo di lockdown? C'è qualcosa che cambierebbe?
- 3) Letti che si rifanno da soli, caffè serviti da gentili robot, frigoriferi che inviano foto di ciò che contengono e addirittura ci segnalano gli alimenti già scaduti, cani robot che sorvegliano la casa e giocano con i bambini... Eccessi o novità benvenute, secondo Lei? Cosa ne pensa di questo genere di case "intelligenti"? È davvero un futuro auspicabile questo, o sarebbe meglio ritrovare una dimensione sociale? Stare in casa è forse un modo per ritrovare la propria intimità, ma a volte il risultato è diverso: in molti Paesi le restrizioni causate dal Covid sembrano aver avuto un impatto negativo in particolare sui bambini, che hanno perso l'occasione di socializzare all'esterno con i coetanei. Ma anche sulle donne che hanno visto annullato lo spazio tra sfera privata (lavoro casalingo) e sfera sociale (lavoro esterno). Nel Suo Paese? Altra conseguenza negativa: l'aumento dei casi di violenza domestica? Nel Suo Paese?

LIVELLO 1 TEMA 4
News e informazioni: tra giornali, tv e internet

TRACCE

- 1) Oggi i canali dai quali ottenere informazioni e notizie e aggiornarsi sugli avvenimenti di tutto il mondo sono almeno 3: giornali, tv e internet. Quale di questi tre media preferisce? Per quale motivo? Tra i tre esistono delle differenze nel modo di trasmettere le notizie? Se sì, quali? Oggi in Italia il giornale cartaceo sta attraversando momenti di crisi dovuti alla concorrenza con la diffusione dei Network, ma anche alla perdita di curiosità verso i contenuti, a volte troppo di parte, manipolati, controllati da gruppi economici o da interessi di partito, e dove la notizia spesso lascia il posto agli aspetti scandalistici, eclatanti, polemici. Com'è la situazione nel Suo Paese? Se dovesse fare una classifica dei giornali nazionali in ordine di affidabilità, quale metterebbe al primo posto? Quale all'ultimo? Lei legge il giornale cartaceo? Se sì, quale? Per quale motivo? Conosce qualche giornale italiano? Ne legge qualcuno? Se sì, cosa ne pensa?
- 2) Nonostante l'accesa concorrenza di internet, la televisione mantiene tuttora il suo predominio, non solo fra le generazioni più anziane, ma anche fra le fasce più giovani. Come valuta la televisione del Suo Paese? Esistono grandi differenze fra la tv pubblica e quella privata? Qual è più interessante secondo Lei? Relativamente alle news, come valuta le tv nazionali? Segue qualche telegiornale in particolare? A un amico italiano appena trasferito nel Suo Paese, quale programma di news consiglierebbe di seguire per avere un quadro più attendibile della società in cui vive? Conosce la tv italiana, i suoi canali e i suoi programmi? Se sì, cosa ne pensa? In Italia la Rai impone a chi possiede una tv di pagare una tassa: il canone Rai. Nel suo Paese? Se sì, lo trova giusto? I costi?
- 3) Internet è la "nuova" e più sbrigativa fonte per ottenere informazioni sul mondo. Il problema sembra però essere soprattutto l'infodemia, cioè l'eccesso di notizie spesso tra loro contraddittorie. Cosa ne pensa? Lei legge notizie su internet? In che modo sceglie le fonti? Che tipo di notizie cerca in particolare? Quali sono i vantaggi e gli svantaggi dell'informazione online? Nell'attuale emergenza Covid, secondo Lei come si sono comportati i media del Suo Paese? Le informazioni sono state puntuali? Soddisfacenti? Precise? Obiettive? O, al contrario, sono state superficiali, imprecise, eccessivamente allarmistiche, poco affidabili? Può fare qualche esempio?

LIVELLO 2 TEMA 1
Feste in famiglia: cosa resta, cosa cambia

TRACCE

- 1) In Italia le occasioni di passare le feste in famiglia non mancano. Si tratta spesso di feste legate a ricorrenze religiose, come il Natale e la Pasqua, ma anche festività laiche come il Capodanno, o occasioni varie come compleanni e onomastici, anniversari di matrimonio, lauree... Che immagine ha delle feste famigliari italiane? Ha letto, visto, sentito qualcosa a riguardo? Ce ne può parlare? Quale Le sembra più interessante o divertente? Ha mai avuto occasione di partecipare a qualche festa famigliare durante un viaggio o un soggiorno in Italia? Se no, a quale Le piacerebbe partecipare e per quale motivo? I suoi connazionali amano i ritrovi famigliari? In quali occasione si riuniscono? Può parlarci di una festa famigliare del Suo Paese? Quale ritiene la più rappresentativa? Perché? Provi a presentarcela. Ci sono somiglianze con le feste italiane? Differenze?
- 2) Come ogni tradizione, anche le feste famigliari cambiano, si trasformano. I cambiamenti nelle tradizioni famigliari, secondo Lei, sono inevitabili o bisognerebbe impegnarsi di più per evitarli? Che la tradizione cambi, a Suo parere è una cosa positiva o negativa? Le feste famigliari nel Suo Paese hanno subito qualche cambiamento in questi anni? Se sì, quali? Se no, significa che i suoi connazionali sono molto conservatori? Essere conservatori è positivo o negativo, secondo Lei? E gli italiani, riguardo alle tradizioni, le sembrano conservatori o amanti dei cambiamenti? Può fare qualche esempio? L'attuale emergenza Covid forse provocherà qualche trasformazione nelle feste italiane. Ci può parlare della situazione nel Suo Paese? Belle tradizioni che rischiano di scomparire?
- 3) Ogni festa ha le sue caratteristiche, i suoi simboli. Uno dei più importanti sono i dolci: conosce qualche dolce italiano legato a qualche festa in particolare? L'ha assaggiato? Ce ne può parlare (ricetta, aspetto, gusto, significato simbolico etc...). Nel Suo Paese ci sono dolci che si preparano e mangiano in occasioni di particolari festività? Ce ne può presentare qualcuno? Nella Sua famiglia c'è qualche tradizione dolciaria speciale? Le feste, oltre ai dolci, sono fatte anche di oggetti simbolici: in Italia, l'albero a Natale, la calza con i cioccolatini per la Befana, piatti speciali come lenticchie e cotechino a Capodanno. Conosce queste tradizioni? Ne conosce altre? Ci può parlare degli oggetti decorativi o dei piatti che accompagnano le festività nel Suo Paese? Giochi o usanze?

LIVELLO 2 TEMA 2
Insetti: cultura, salute e... gastronomia

TRACCE

- 1) Mosche e zanzare, vespe e ragni, pulci e pidocchi... gli “insetti” accompagnano la nostra vita, a volte rendendola più “dolce, come le api con il miele, a volte trasformandola in un piccolo inferno, come le zanzare in estate. Qual è il Suo rapporto con gli insetti? Insetti che Le piacciono? Che La terrorizzano? Che La incuriosiscono? Ha mai avuto qualche esperienza negativa con gli insetti? L'immagine degli insetti varia a seconda delle culture: che immagine hanno gli insetti nella Sua cultura? Ci può fare qualche esempio? Ci sono delle espressioni nella Sua lingua legate agli insetti? Proverbi? Fiabe? Insetti associate a particolari caratteristiche umane (es.: formica = risparmiatore)? A volte gli insetti possono rivelarsi letali: nel Suo Paese vivono insetti velenosi o pericolosi?
- 2) In non poche culture gli insetti sono considerati una prelibatezza della tavola: scarafaggi, tarantole, cavallette, scorpioni, scarabei, preparati secondo le più diverse ricette, allietano il palato delle persone. Nel Suo Paese la cosiddetta “entomogastronomia” è diffusa? In passato lo era? Se sì, può farci qualche esempio? Cosa ne pensa in generale degli insetti come “leccornia”? Gli scienziati oggi sembrano essere d'accordo: le fonti di cibo a cui oggi molti di noi sono abituati, sono destinate a scomparire e gli insetti saranno il cibo del futuro: che ne pensa? Per sopravvivere Lei mangerebbe qualunque cosa? Cosa rifiuterebbe di mangiare? Nutrire pregiudizi verso gli insetti come “cibo” è comprensibile?
- 3) Mangiare è senza dubbio uno dei grandi piaceri della vita: è d'accordo? A Lei piace mangiare? I piatti preferiti? Le Piace cucinare? Se sì, qual è il Suo piatto forte? Ha imparato da solo/a, o il piacere della cucina Le è stato trasmesso in famiglia? Se sì, da chi? Mangiare significa anche piacere di stare insieme, convivialità. A Lei piace mangiare in compagnia? Preferisce mangiare a casa o fuori? Che genere di locali ama frequentare? La cucina italiana è apprezzata nel Suo Paese? Ci può fare degli esempi? Lei quali piatti italiani ama in particolare? Quali sono secondo Lei le qualità positive della cucina mediterranea? Quali le più sane? Quali quelle più dannose per la salute? Un confronto con la cucina del Suo Paese? C'è qualche specialità del Suo Paese che può apparire strana, bizzarra o immangiabile agli occhi dei turisti stranieri? Qualche piatto della cucina italiana che Lei ritiene strano o immangiabile?

LIVELLO 2 TEMA 3
Il Made in Italy: alta qualità ma zero lavoro di squadra

TRACCE

- 1) Leggendo **“made in Usa”** pensiamo all’innovazione, al **“made in France”** colleghiamo la raffinatezza, il **“made in Germany”** è riconosciuto per affidabilità e robustezza, il **“made in Switzerland”** ci dà l’idea di precisione. Ma il **“made in Italy”**? Lei quali aggettivi o quali parole sceglierebbe per esprimere la Sua idea di made in Italy? Qual è il primo prodotto che Le viene in mente pensando al made in Italy? Perché? A Lei interessa il made in Italy? Che tipo di prodotto in particolare? Cosa ne pensa dell’abbigliamento dei grandi stilisti italiani? Della pelletteria (scarpe, borse etc...)? Di design e orologeria? Cinema e spettacoli? Casalinghi e produzione automobilistica? Il made in Italy è apprezzato nel Suo Paese? Quali prodotti in particolare? Cosa ne pensa dei costi? Quando ha viaggiato in Italia ha comprato qualche tipico prodotto made in Italy?
- 2) Si dice che il made in Italy sia frutto di un lavoro individualista: gli italiani, gli artisti prima di tutti, avrebbero la tendenza a lavorare da soli, seguendo una propria idea, un proprio progetto, una propria ispirazione: Lei è d’accordo con questa immagine? Sì? No? Provi a spiegarci la Sua opinione. Secondo Lei è preferibile lavorare da soli o è consigliabile condividere progetti e idee in un lavoro di squadra? Quali sono, secondo Lei, i vantaggi e gli svantaggi del lavorare da soli e in gruppo? Nel Suo Paese è più apprezzato il lavoro individuale o è considerata fondamentale la capacità di lavorare insieme agli altri? Può farci qualche esempio? Quali sarebbero le più grandi difficoltà che un italiano potrebbe trovare lavorando nel Suo Paese? Quali invece le difficoltà che un Suo connazionale potrebbe incontrare lavorando in Italia?
- 3) Parliamo un po’ del Suo Paese: quali aggettivi o parole userebbe per esprimere la qualità e lo stile dei prodotti di eccellenza del Suo Paese? Quali sono i prodotti più amati dai Suoi connazionali? Quali invece vengono maggiormente esportati all’estero? Fra i prodotti che Lei acquista e usa, quali devono essere assolutamente nazionali? I prodotti di importazione Le interessano? Quali in particolare? I prodotti del Suo Paese sono apprezzati anche in Italia? Se sì, quali ad esempio? Fra quelli ancora poco noti all’estero, quali vorrebbe promuovere e far conoscere? I prodotti nazionali in genere sono più cari o più economici di quelli importati? Si tratta di prezzi accettabili, secondo Lei?

LIVELLO 2 TEMA 4
Giovani: tra politica, *social* e passione ecologica

TRACCE

- 1) I giovani sono il futuro, ma nel presente chi sono? Nella Sua immagine, essere giovani che cosa significa? A che età si è giovani? E fino a che età? In Italia ci sono circa 6 milioni di giovani, ognuno con i propri sogni, ognuno con i propri problemi: in Italia i sondaggi ci raccontano tante cose sui giovani. Innanzitutto i giovani non hanno grande passione o interesse per la lettura: cosa ne pensa? Anche nel Suo Paese i giovani leggono poco? Se sì, per quale motivo, secondo Lei? Se no, ci può dire che tipo di letture preferiscono? Cinema e teatro: il cinema fra i giovani italiani resiste, il teatro molto meno. Un confronto con i suoi giovani connazionali? Poco interesse anche per musei e mostre, alle quali sembrano preferire i concerti musicali: un confronto con i giovani del Suo paese, mode e gusti musicali? Ci può parlare della Sua giovinezza (passata o attuale)? (Se passata) Ci sono differenze fra i tempi della sua giovinezza e quelli attuali per quanto riguarda i divertimenti? L'ecologia è un interesse forte dei giovani italiani: nel Suo Paese? Greta Thunberg ha influenzato i Suoi giovani connazionali?
- 2) Essere giovani significa anche dover affrontare tanti problemi e momenti di crisi: in Italia uno dei problemi più grandi sembra essere legato alla socializzazione – difficoltà a fare amicizie durature, costruire relazioni stabili... Le discoteche sembrano essere i luoghi più adatti a incontrarsi, conoscersi, innamorarsi; e poi feste, scuola, vicinato. Com'è la situazione nel Suo Paese? Si tratta di problemi di oggi, o anche in passato, secondo Lei, i giovani affrontavano le stesse difficoltà? Ce ne può parlare? Un altro aspetto che colpisce è la poca voglia di viaggiare, soprattutto all'estero: perché secondo Lei – mancanza di soldi, di curiosità, preoccupazione di stare in ambienti poco famigliari...? I giovani nel Suo Paese hanno più interesse per il viaggio? Lei in gioventù viaggia(va)? E lo sport?
- 3) Tra i giovani italiani sembra diffondersi sempre più la passione per la politica e la società: poco interesse per i talk-show televisivi di politica e per i partiti politici tradizionali, ma più interesse per l'attività diretta, la protesta, il volontariato, la scelta di studi più "sociali": com'è la situazione nel Suo Paese? Qualcosa è cambiato rispetto al passato? Che rapporto hanno i giovani del Suo Paese con lo studio? Con la politica? Giovani e futuro: lavoro e vita matrimoniale come vengono visti? Sono fiduciosi verso il futuro? Cosa li spaventa di più?